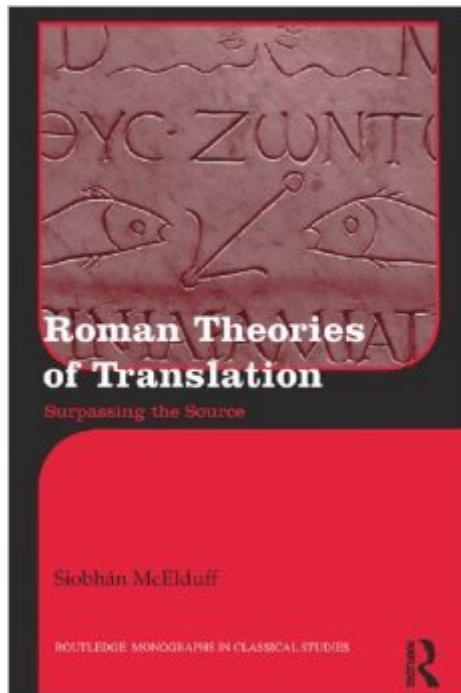# Roman Theories Of Translation: Surpassing The Source (Routledge Monographs In Classical Studies)

Synopsis

For all that Cicero is often seen as the father of translation theory, his and other Roman comments on translation are often divorced from the complicated environments that produced them. The first book-length study in English of its kind, Roman Theories of Translation: Surpassing the Source explores translation as it occurred in Rome and presents a complete, culturally integrated discourse on its theories from 240 BCE to the 2nd Century CE. Author Siobhán McElduff analyzes Roman methods of translation, connects specific events and controversies in the Roman Empire to larger cultural discussions about translation, and delves into the histories of various Roman translators, examining how their circumstances influenced their experience of translation.This book illustrates that as a translating culture, a culture reckoning with the consequences of building its own literature upon that of a conquered nation, and one with an enormous impact upon the West, Rome's translators and their theories of translation deserve to be treated and discussed as a complex and sophisticated phenomenon. Roman Theories of Translation enables Roman writers on translation to take their rightful place in the history of translation and translation theory.

Book Information

File Size: 1182 KB

Print Length: 277 pages

Simultaneous Device Usage: Up to 4 simultaneous devices, per publisher limits

Publisher: Routledge; 1 edition (August 29, 2013)

Publication Date: August 29, 2013

Sold by:Â Digital Services LLC

Language: English

ASIN: B00EVVBHEM

Text-to-Speech: Enabled

X-Ray: Not Enabled

Word Wise: Not Enabled

Lending: Not Enabled

Enhanced Typesetting: Enabled

Best Sellers Rank: #1,125,301 Paid in Kindle Store (See Top 100 Paid in Kindle Store)   #138 inÂ Kindle Store > Kindle eBooks > Reference > Foreign Language Study & Reference > Language Instruction > Latin   #152 inÂ Kindle Store > Kindle eBooks > Reference > Words, Language & Grammar > Translating   #384 inÂ Kindle Store > Kindle eBooks > Literature & Fiction > History &

Criticism > Movements & Periods > Medieval

Roman Theories of Translation: Surpassing the Source (Routledge Monographs in Classical Studies) Surpassing Shanghai: An Agenda for American Education Built on the World's Leading Systems Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) Routledge Handbook of Public Aviation Law (Routledge Handbooks) The Routledge Handbook of the War of 1812 (Routledge International Handbooks) Routledge International Handbook of Sustainable Development (Routledge International Handbooks) The Routledge Companion to the Study of Religion (Routledge Religion Companions) Theories and Practices of Development (Routledge Perspectives on Development) Theories and Practices of Development: Volume 8 (Routledge Perspectives on Development) Megillat Taanit As a Source for Jewish Chronology and History in the Hellenistic and Roman Periods, by Solomon Zeitlin ... (Danish Edition) Theories for Direct Social Work Practice (SW 390N 2-Theories of Social Work Practice) Theories of Personality (PSY 235 Theories of Personality) Philosophies And Theories For Advanced Nursing Practice (Butts, Philosophies and Theories for Advanced Nursing Practice) Nursing Theories and Nursing Practice (Third Edition) (Parker, Nursing Theories and Nursing Practice) Nessus Network Auditing: Jay Beale Open Source Security Series (Jay Beale's Open Source Security) Pro OpenSolaris: A New Open Source OS for Linux Developers and Administrators (Expert's Voice in Open Source) Applied Cryptography: Protocols, Algorithms, and Source Code in C [APPLIED CRYPTOGRAPHY: PROTOCOLS, ALGORITHMS, AND SOURCE CODE IN C BY Schneier, Bruce (Author) Nov-01-1995 Strunk's Source Readings in Music History: The Early Christian Period and the Latin Middle Ages (Revised Edition) (Vol. 2) (Source Readings Vol. 2) The Story of the World: History for the Classical Child: Volume 1: Ancient Times: From the Earliest Nomads to the Last Roman Emperor Roman Religion: A Sourcebook (Focus Classical Sources)